

Vietnamese Traditional Music Conference II

CHƯƠNG TRÌNH KHAI MẠC

Đại Hội Âm Nhạc

Truyền Thống II



Friday, July 19, 2013 * 7:00 p.m. – 8:00 p.m.

Shorecrest Performing Arts Center

15345 25th Ave NE * Shoreline, WA 98155

Vài nét về Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống....



Huong Viet

Performing Arts Group

Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống được tổ chức với mục đích

- Trao dồi kinh nghiệm giảng dạy, trình diễn, và học hỏi về bộ môn âm nhạc truyền thống
- Kết chặt tình thân giữa các nhóm nhạc dân tộc Việt Nam trên khắp thế giới
- Phổ biến và phát huy quốc nhạc Việt Nam

Chương trình đại hội kỳ I được nhóm Tre Việt và Nhạc Việt Nam tổ chức năm 2010 tại thành phố Toronto, Canada. Chương trình đại hội kỳ 2 được Đoàn Văn Nghệ Dân Tộc Hương Việt phụ trách và tổ chức tại tiểu bang Washington State, Hoa Kỳ.

The goals of the Vietnamese Traditional Music Conference include:

- providing a forum for exchanging teaching experiences, performance opportunities, and study in vietnamese traditional music.
- creating bonds between Vietnamese traditional music performing arts groups worldwide.
- promotion and preservation of Vietnamese traditional music.



The conference is offered every two years. The first was co-hosted in 2011 in Toronto, Canada by Tre Viet and Nhạc Việt Nam Ensemble. The second conference is hosted this year by Huong Viet Performing Arts Group in Washington State, USA

Chương Trình Khai Mạc

ĐẠI HỘI ÂM NHẠC TRUYỀN THỐNG II

MC: Việt Hải, Kim Quy

Ngâm thơ Thăng Long Thành Hoài Cổ Poetry
Singing: Memories of Thăng Long

Kim Uyên
Phạm Đức Thành
Hải Yến

độc tấu đàn Tranh: Sang Xuân
solo Tranh: Arrival of Spring

Thúy Vân

độc tấu đàn bầu: Mùa Hạ
solo đàn bầu: Summertime

Vân Ánh

độc tấu T'rung: Tây Nguyên Chào Mặt Trời
Sunrise in Tây Nguyên

Hải Yến

độc tấu sáo Giai Điệu Quê Hương
solo bamboo flute: Southern Melodies

Thanh Hòa

độc tấu đàn bầu: Sa Mưa Giông
solo đàn bầu: Living with Rain and Storms

Đức Thành

hợp tấu đàn Tranh: Hòn Vọng Phu
đàn Tranh ensemble: Forever Longing

Hương Xưa

OPENING CEREMONY

VIETNAMESE TRADITIONAL MUSIC CONFERENCE II

Biên tập chương trình / Trưởng Ban Tổ Chức
Executive Director
Dr. Hồng Việt Hải, DAOM

Cố vấn chương trình Program Advisor

Lê Thị Kim, MA
G. S. Phương Oanh
Dr. Norman So, MD

Trưởng Ban Ngoại Giao
Public Relations
Nguyễn Thúy Loan
Lê Thanh Nga

Kỹ Thuật / Media Chair
Nguyễn Bá Đa

Thủ Quỹ / Treasurer
Ito Etsuko, MA

Secretary / Thư Ký
Hoàng Hồng Hà



Khán đài / Stage manager
Ding Ao

Thiết kế y phục & sân khấu
Stage design
Costumes design
Hồng Việt Hải, DAOM

Hậu đài / Back stage
Nguyễn Thúy Loan
Nguyễn Thúy Liễu

Dịch thuật / Translation
Dr. Kiều Kim Quy, MD
Hồng Việt Hải, DAOM

Quay phim / Video
Nguyễn Bá Đa

Chụp Hình / Camera
Troy Condit
Ito Ryoske
Nguyễn Bá Đa
Phạm Văn Hải

Âm thanh / Sound Engineer
David Dahl

Hòa âm phối khí / Music
G.S. Phương Oanh
Lê Thị Kim, MA